Tu̱tu̱ ña̱ ni̱ ke̱'i̱ San Pablo kua'a̱n nda̱'a' ne̱ i̱ni̱ xini Jesús, ne̱ ndiee' ñu̱u̱ Colosas

Ti'vi' ra̱ cha'an' ni̱a̱

1 Yu'u̱ nduu' Pablo, te̱ Jesucristo ni̱ ti̱a̱nu̱' yu'u̱
te̱ sania'á i̱ i̱chi' a̱ sa̱a̱ kuní Ndiosí, te̱ xiin'
Timoteo, ña̱ni̱ ta'an' e̱' ndii, ti'vi' ndu̱ cha'an'
ndo'ó,
2 ña̱ni̱ ta'an' ndu̱, ne̱ nduu' kuenta Ndiosí, ne̱
xika' nda̱ku i̱chi' Cristo, ne̱ ndiee' ñu̱u̱ Colosas.
Na sa̱ñu'u' va̱ yu̱va' e̱' Ndiosí ndo'ó, te̱ na ta̱xi̱ tu̱
a̱ ña̱ mani̱' ko̱o̱ xiin' ndo̱'.

Ka'án Pablo xiin' Ndiosí xa'a̱' ne̱ i̱ni̱ xini Jesús xiin' ra̱

3 Sa̱kuu' i̱chi' ki̱i̱' ka'án ndu̱ xiin' Ndiosí, yu̱va'
xto̱'o̱ e̱' Jesucristo ndii, taxi' ndu̱ ña̱ chi̱nda̱ni a̱
xa'a̱' ndo̱'.
4 Sa̱kan' ña̱ ni̱ xi̱ni̱ ndu̱ kuento ña̱ i̱ni̱ ndo̱' xini
ndo̱' Cristo Jesús, te̱ kundani̱ tu̱ ndo̱' sa̱kuu' ne̱
nduu' kuenta Ndiosí
5 xa'a̱' a̱ ña̱ ndiatu' i̱ni̱ ndo̱' ña̱ na̱ti̱i̱n ndo̱' ña̱
kumi' Ndiosí xa'a̱' ndo̱' ndi̱vi'. Te̱ xa̱ xiní ndo̱'
xa'a̱' ña̱ ja̱a̱n', sa̱kan' ña̱ xa̱ ni̱ xi̱ni̱ so̱'o̱ ndo̱' tu̱'u̱n
va̱'a̱ ndi̱xa̱ ña̱ ka'án xa'a̱' Jesús,
6 ña̱ xa̱ ni̱ xa̱a̱ nde̱e̱ mii' ndiee' ndo̱'. Te̱ tu̱'u̱n
va̱'a̱ ja̱a̱n' ndii, kikú a̱, te̱ sanduva̱'a̱ a̱ kivi̱' ñu̱u̱ ne̱
yivi̱' ka̱nii' i̱i̱n yivi̱' naa ni̱ xa̱a̱ a̱ xiin' ndo'ó nde̱e̱
kivi̱' nu̱u' ña̱ ni̱ xi̱ni̱ so̱'o̱ ndo̱' a̱, te̱ ni̱ ku̱nda̱ni̱
xna̱'a̱ ndo̱' xa'a̱' ña̱ ndani̱ mi̱i' Ndiosí yoo'.

7 Tẹ Epafras, ñąnị manị' ndụ, nị sąnia'á ndo'ó
ñą jąąn'. Tẹ jąąn' ndii, tẹ xachuun' xiin' ndụ
nduu' rą, tẹ xika' nuu' ndąku rą nuụ' Cristo xa'ą'
ñą vą'ą ndo'ó.
8 Tẹ nị ka'ąn rą xiin' ndụ ñą ndanị ta'an' ndọ'
xaa' Espíritu Santo.

9 Xa'ą' ą jąąn' na ndẹẹ kịị' nị xịnị ndụ ñą nị
ka'ąn rą xa'ą' ndọ' jąąn' ndii, ka'án tẹ ka'án ndụ
xiin' Ndiosí xa'ą' ndọ', tẹ sąkuni' ndi'i' ą ndo'ó ñą
kuní ą sąą ndọ', tẹ sąkutu' tụ ą ndo'ó xiin' ñą xini
tuní, xiin' ñą kundanị ñą taxi' Espíritu Santo,
10 tẹ kąką ndọ' sąą xata'ąn nuụ' xtọ'ọ ẹ' Jesús,
tẹ sąkuatia' ndọ' ą xiin' sąkuu' ñą xaa' ndọ',
sąkan' ñą sąą ndọ' ñą vą'ą, tẹ kuą'nụ tụ ndọ' xiin'
ñą xiní vą'ą ką ndọ' Ndiosí.
11 Tẹ xikán tụ ndụ nuụ' ą ñą tąxị ą ndịẹẹ' ndọ'
xiin' ñą ndịẹẹ' ą ñą ndątụn' koo' chukuu' ñą
kumi' ą, tẹ kụvị kụndịẹni kuie ndọ' nuụ' sąkuu'
tụndo'ọ'.
12 Tẹ nąkuątia' nimá ndọ' taxi' ndọ' ñą
chịndąni yụva' ẹ' Ndiosí ñą nị sąkoo' tụ'vą yoo',
tẹ nątịịn na ẹ' ñą xito' nątịịn nẹ nduu' kuenta ą
mii' xa'ndia chuun' ą mii' ndątụn' koo' chukuu',
13 sąkan' ñą nị sąkakú ą yoo' nuụ' ñą xiko' ni'i'
ñą ịịn yaví, ñą nduu' kuenta ñą ndịvą'ą, tẹ nị
ndąsąndụụ ą yoo kuenta Cristo, si'ẹ manị' ą,
14 ñą nị nącha'vị' xa'ą' kuąchị ẹ' xiin' níi' ą, tẹ
xiin' ñą jąąn' nị yoọ ka'nu' ịnị Ndiosí xa'ą' kuąchị
ẹ'.

Nị nąkoọ ẹ' ñą manị' xiin' Ndiosí xa'ą' ñą nị ndọ'ọ Jesucristo

15 Tẹ Cristo jąąn' nduu' ñą nakuitá xąchi' xiin'
Ndiosí, ñą kụvị kụnị ẹ', tẹ nia'ą ą yoo' sąą kuu'

Ndiosí, tẹ̱ xi̱'na̱ a̱ ni̱ xi̱koo̱ tẹ̱ sa̱kan' sa̱kuu' ña̱ yoo'.
16 Sa̱kan' ña̱ su̱vi̱ a̱ ni̱ xa̱'a̱ sa̱kuu' ña̱ yoo ni̱ xa̱a̱ Ndiosí, ni̱ xa̱'a̱ a̱ ña̱ yoo ndi̱vi', xiin' ña̱ yoo nuu̱' ñu̱'u' i̱in yivi̱', ña̱ ku̱vi̱ ku̱ni̱ ẹ', xiin' ña̱ kü̱vi̱ ku̱ni̱ ẹ', naa kuu' ña̱ kumi' ndi̱ẹẹ' ka'nu', xiin' naa kuu' ña̱ xa'ndia chuun' ka'nu', xiin' naa kuu' ña̱ xa'ndia chuun', xiin' naa kuu' ña̱ kumi' ndi̱ẹẹ'. Cristo ja̱a̱n' ni̱ xa̱'a̱ sa̱kuu' ña̱ yoo, tẹ̱ xa'a̱' mi̱i' a̱ ni̱ xa̱'a̱ ña̱'a' a̱.
17 Tẹ̱ ña̱ ja̱a̱n' ndii, xa̱ yoo a̱ ndẹẹ̱ ki̱i' tïa̱'an koo̱ ndẹẹ̱ i̱in ña̱'a̱. Tẹ̱ xiin' ndi̱ẹẹ' a̱ yoo yuku̱n sa̱kuu' ña̱ yoo.
18 Tẹ̱ ña̱ ja̱a̱n' nduu' xíni' sa̱kuu' nẹ̱ nduu' kuenta a̱, nẹ̱ nduu' ndẹẹ̱ naa ñu̱'u' nde'i̱ a̱. Tẹ̱ su̱vi̱ tu̱ a̱ nduu' xa'ndu̱ sa̱kuu' ña̱ yoo, tẹ̱ xi̱'na̱ tu̱ a̱ ni̱ na̱ti̱a̱ku̱ tẹi̱n nẹ̱ ni̱ xi'i̱ tẹ̱ ku̱ndu̱u̱ a̱ ña̱ ka'nu' kuu' nu̱u' nuu̱' sa̱kuu' ña̱ yoo.
19 Sa̱kan' ña̱ mi̱i' Ndiosí ni̱ xta̱ni̱ ña̱ nakuitá xa̱chi' ña̱ ja̱a̱n' xiin' a̱,
20 tẹ̱ xiin' ña̱ ni̱ ndo̱'o̱ a̱ ni̱ na̱koo̱ Ndiosí ña̱ mani̱' xiin' sa̱kuu' ña̱ yoo, ña̱ yoo nuu̱' ñu̱'u' i̱in yivi̱', xiin' ña̱ yoo ndi̱vi' ndii, ni̱ na̱ta̱ndi̱ẹẹ̱ mani̱' a̱ sa̱kuu' ña̱ ja̱a̱n' xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ xiti̱a̱ níi' Cristo ja̱a̱n' nuu̱' krusín.
21 Sa̱kan' tu̱ ndo'ó sa̱a' ndii, xika' ni̱ yoo̱' ndo̱' nuu̱' Ndiosí xa'a̱' a̱ ña̱ ki̱ni̱ ña̱ ni̱ xa̱ni̱ni̱ ndo̱', xiin' ña̱ ni̱a̱'a ña̱ ni̱ xa̱a̱ ndo̱', tẹ̱ ni̱ ku̱nda̱si' ndo̱' Ndiosí. Tẹ̱ ndii, xa̱ ni̱ na̱ta̱ndi̱ẹẹ̱ mani̱' Cristo ndo'ó xiin' Ndiosí vi̱ti̱in
22 xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ xi'i̱ a̱ xa̱'a' kua̱chi̱ ndo̱' ki̱i' ni̱ xika̱ a̱ i̱in yivi̱', tẹ̱ ndo̱o̱ ko̱o̱ ndo̱' ki̱i' sa̱na̱kua'a a̱ ndo'ó nuu̱' Ndiosí, tẹ̱ ndo̱o̱ tu̱ nimá ndo̱', tẹ̱ kö̱o̱' ndẹẹ̱ i̱in xa'a̱' ña̱ ti̱in kua̱chi̱ Ndiosí yoo' nuu̱' a̱

23 naa' ita' nɨ'ɨ ndo̱' nuu̱' ña̱ ɨnɨ e̱' xini e̱' Jesús,
te̱ kü̱nu̱ndia'a̱ ndo̱' nuu̱' a̱, te̱ kü̱xɨo̱o̱ tu̱ ndo̱' nuu̱'
ña̱ ndiatu' ɨnɨ e̱' ña̱ nɨ na̱tɨɨn ndo̱' kiɨ' nɨ xɨnɨ so̱'o̱
ndo̱' xa'a̱' tu̱'u̱n va̱'a̱, ña̱ ka'án ndo̱so̱' te̱ yivɨ'
ka̱nii' ɨɨn yivɨ'. Te̱ nɨ sa̱kuiso' chuun' tu̱ Ndiosí
yu'u̱ Pablo, te̱ ka'án ndo̱so̱' ɨ ña̱ ja̱a̱n'.

Ndo'o' Pablo xa'a̱' ne̱ ndikún ɨchi' Jesús

24 Nakuatia' nimá ɨ vɨtɨn nuu̱' ña̱ ndo'o' ɨ xa'a̱'
ndo̱' xiin' ñu̱'u' nde'ɨ ɨ, sa̱kan' ña̱ xiin' ña̱ ja̱a̱n'
saxinú ɨ ña̱ nɨ ndo̱'o̱ Cristo xa'a̱' ne̱ nduu' kuenta
a̱, ne̱ nduu' nde̱e̱ naa ñu̱'u' nde'ɨ a̱.
25 Te̱ nɨ sa̱kuiso' chuun' Ndiosí yu'u̱ te̱ xika'
nuu' ɨ nuu̱' ndo'ó, ne̱ nakayá xa'a̱' Jesús, te̱ ka'án
ndo̱so̱' xinu̱ ɨ tu̱'u̱n va̱'a̱
26 ña̱ nɨ yoo̱ sɨ'e nuu̱' sa̱kuu' ne̱ yivɨ' nde̱e̱
xta̱'an' ɨɨn yivɨ', xiin' nde̱e̱ kiɨ' nɨ xa̱'a' yoo ne̱
yivɨ'. Ndisu̱ vɨtɨn ndii, xa̱ nɨ sa̱tuví ña̱'a' Ndiosí
nuu̱' ne̱ nduu' kuenta a̱.
27 Sa̱kan' ña̱ nɨ kunɨ a̱ ña̱ ku̱nda̱nɨ ndo'ó, ne̱
tuku', ne̱ nduu' kuenta a̱, ña̱ ka'nu' koo' chukuu'
ña̱ nɨ yoo̱ sɨ'e ja̱a̱n'. Te̱ Cristo nduu' ña̱ ja̱a̱n', te̱
naá a̱ nimá ndo̱', xa'a̱' a̱ ja̱a̱n' na ndiatu' ɨnɨ ndo̱'
ña̱ ku̱ndɨe̱e̱ ndo̱' mii' nda̱tu̱n' koo' chukuu' kaa'.
28 Te̱ xa'a̱' Cristo ja̱a̱n' ka'án ndo̱so̱' ndu̱ nuu̱'
sa̱kuu' ne̱ yivɨ'. Ndiaa yu̱'u' ña̱'a' ndu̱, te̱ sania'á
tu̱ ña̱'a' ndu̱ xiin' sa̱kuu' ña̱ xini tuní ña̱ kua̱xɨ
nda̱'a' Ndiosí, te̱ ku̱vɨ sa̱na̱kua'a ña̱'a' ndu̱ nuu̱'
Ndiosí nduu' nɨa̱ ne̱ nda̱ku nimá xa'a̱' a̱ ña̱ ɨnɨ
nɨa̱ xini nɨa̱ Cristo Jesús.
29 Xa'a̱' a̱ ja̱a̱n' na xachuun' u'vɨ ɨ nuu̱' Cristo
xiin' ña̱ ndɨe̱e̱' ña̱ taxi' a̱ nuu̱' ɨ, te̱ sa̱xinú ɨ ña̱ nɨ
sa̱kuiso' chuun' a̱ yu'u̱.

2

1 Te̱ kuní i̱ ña̱ ku̱nda̱ni̱ ndo̱' sa̱a̱ vi̱' xachuun'
u'vi̱ va̱ i̱ xa'a̱' ndo'ó, xiin' xa'a̱' ne̱ ndiee' ñu̱u̱
Laodicea, xiin' xa'a̱' sa̱kuu' ne̱ tïa̱'an ku̱ni̱ sa̱a̱
kaa' nuu̱' i̱.
2 Xaa' i̱ sa̱kan' te̱ sa̱ndi̱e̱ni i̱ nimá ndo̱', te̱ i̱i̱n
nda̱a̱' ku̱ndu̱u̱ ña̱ ndani̱ ta'an' ndo̱', te̱ ku̱nda̱ni̱
ndi̱'i̱ ndo̱' sa̱kuu' ña̱ xini tuní, sa̱kan' te̱ ku̱nda̱ni̱
ndo̱' ña̱ ndichi ña̱ yoo si̱'e xa'a̱' yu̱va' e̱' Ndiosí,
te̱ ña̱ ndichi ja̱a̱n' nduu' Cristo.
3 Te̱ ña̱ ja̱a̱n' nduu' ña̱ kumi' sa̱kuu' ña̱ ndiaa
ya'vi' koo' chukuu', ña̱ yoo si̱'e, ña̱ xini tuní xiin'
ña̱ ndichi xa̱va̱'a̱.
4 Ka'án i̱ ña̱ yo̱'o̱' xiin' ndo̱' te̱ kü̱ni̱ xa'an' nde̱e̱
i̱i̱n ne̱ yivi̱' ndo'ó xiin' kuento nda̱tu̱n' saka.
5 Kua̱chi̱ ndii, tee̱' ndee kö̱o̱' i̱ yoo xiin' ndo̱',
ndisu̱ yoo nimá i̱ xiin' ndo̱', te̱ nakuatia' i̱ ña̱
ndiee' mani̱' xiin' ta'an' ndo̱', te̱ ita' ni̱'i̱ tu̱ ndo̱'
nuu̱' ña̱ i̱ni̱ ndo̱' xini ndo̱' Cristo.
6 Sa̱kan' na kuii' xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ na̱ti̱i̱n ndo̱'
Jesucristo nduu' xto̱'o̱ ndo̱' ndii, ka̱ka̱ ndo̱' sa̱a̱
kuní a̱,
7 tiin' kutu̱' ña̱'a' ndo̱', te̱ kui̱ta̱ kutu̱' tu̱ ndo̱'
nuu̱' tu̱'u̱n a̱, te̱ kui̱ta̱ ni̱'i̱ ndo̱' nuu̱' ña̱ i̱ni̱ e̱' xini
e̱' Jesús sa̱a̱ nii' ni̱ sa̱nia'á ra̱ ndo'ó, te̱ ta̱xi̱ va̱
ndo̱' ña̱ chi̱nda̱ni Ndiosí.

*Ni̱ sa̱ndoó ndiká Cristo yoo' nuu̱' kua̱chi̱ e̱' te̱
nduu' e̱' ne̱ yivi̱' xa̱a'*

8 Ko̱to̱ xiin' mi̱i' va̱ ndo̱', te̱ kü̱ni̱ xa'an' nde̱e̱ i̱i̱n
ne̱ yivi̱' ndo'ó xiin' ña̱ xini tuní saka, ña̱ kuä̱sa̱'
kuní, ña̱ ka'án xa'a̱' ña̱ xi xaá te̱ yivi̱' kui̱ti̱', te̱
ka'án tu̱ a̱ sa̱a̱ kuní ña̱ xiko' ni'i' ne̱ yivi̱', ne̱ nduu'

kuenta i̱in yivi̱', tẹ süụ' ka'án ña̱ ja̱a̱n' sa̱a̱ kuní Cristo.
9 Sa̱kan' ña̱ nakuitá ka̱nii' Cristo xiin' ña̱ kuu' Ndiosí.
10 Tẹ ndo'ó ndii, xa̱ yoo xinụ ndọ' tẹ sa̱a̱ ndọ' ña̱ kuní Ndiosí xa'a̱' a̱ ña̱ i̱ni̱ ndọ' xini ndọ' Cristo, tẹ ña̱ ja̱a̱n' nduu' xíni' nuụ' sa̱kuu' ña̱ kumi' ndi̱ẹẹ' xiin' ña̱ xa'ndia chuun'.
11 Tẹ sa̱kan' tụ xa'a̱' a̱ ña̱ i̱ni̱ ndọ' xini ndọ' Jesús ndii, ni̱ xa̱'a̱ a̱ tuni̱ ndọ', ndisụ süụ' tuni̱ naa ña̱ xa'a' nda̱'a' tẹ yivi̱' nduu' ña̱ ja̱a̱n', süụ' ja̱a̱n' ndii nduu' a̱ ña̱ tava̱' Jesús ña̱ ndioọ' i̱ni̱ i̱in' ndọ' sa̱a̱ ndọ' kua̱chi̱. Tẹ ña̱ ja̱a̱n' nduu' ndẹẹ naa tuni̱ ndọ' ña̱ ni̱ xa̱'a̱ Cristo.
12 Ki̱i̱' ni̱ chi̱chi̱ ndọ' kuenta Cristo ndii, ndẹẹ naa ni̱ kuxi̱ tụ ra̱ ndo'ó xiin' a̱ ti̱xi̱n ñụ'u', tẹ ni̱ na̱ti̱a̱kụ inga' tụ ndọ' xiin' a̱ xiin' ndi̱ẹẹ' Ndiosí xa'a̱' a̱ ña̱ i̱ni̱ ndọ' xini ndọ' Jesús, tẹ ndi̱ẹẹ' ja̱a̱n' nduu' ña̱ ni̱ ti̱i̱n Ndiosí, tẹ ni̱ sa̱na̱tiaku ña̱'a' a̱ tẹi̱n nẹ ni̱ xi'i̱.
13 Tẹ ndo'ó ndii, ni̱ nduụ ndọ' ndẹẹ naa nẹ ni̱ xi'i̱ nuụ' Ndiosí xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ xi̱kọ ni'i' kua̱chi̱ kivi̱' ñụụ ndọ', tẹ nï nduụ ndọ' kuenta Ndiosí xa'a̱' a̱ ña̱ kọọ' tuni̱ i̱in' ndọ'. Ndisụ Ndiosí ndii, ni̱ sa̱na̱tiaku inga' a̱ ndo'ó xiin' Cristo ki̱i̱' ni̱ yoọ ka'nu' i̱ni̱ a̱ xa'a̱' kua̱chi̱ ẹ',
14 sa̱kan' ña̱ ni̱ sa̱ndoyo' a̱ sa̱kuu' ña̱ yosọ' xa'a̱' ẹ', ña̱ ni̱ xka'ndi̱a̱ ẹ' ña̱ ka'án tụ'ụn ndẹi' a̱, ña̱ ni̱ ti̱i̱n kua̱chi̱ yoo'. Ni̱ ti̱i̱n ña̱'a' a̱, tẹ ni̱ kụxi̱ ña̱'a' a̱ nuụ' krusín, tẹ sa̱kan' ni̱ sa̱ndoyo' a̱ ña̱ ka'án ña̱ ja̱a̱n' xa'a̱' kua̱chi̱ ẹ'.
15 Tẹ sa̱kan' ni̱ tụ'ụn a̱ ña̱ ndi̱ẹe' nuụ' sa̱kuu' ña̱ kumi' ndi̱ẹẹ' ja̱a̱n', xiin' nuụ' ña̱ xa'ndia chuun' ki̱i̱' ni̱ sa̱ndi̱ẹẹ kui'e tuvi' ña̱'a' a̱ nuụ' kua'a̱' nẹ

yivi̱', xiin' ña̱ ni̱ xa̱a̱ Cristo nuu̱' krusín.

16 Xa'a̱' a̱ ja̱a̱n' na kuii' sä̱a̱ ndo̱' kuenta ña̱ ka'a̱n ki̱ni̱ ne̱ yivi̱' xiin' ndo̱' xa'a̱' ña̱ xixi' ndo̱', xiin' ña̱ xi'i' ndo̱', ni̱ nde̱e̱ xa'a̱' a̱ ña̱ xïto' ka'nu' ndo̱' kivi̱' ña̱ tuu ne̱ ja̱a̱n' ka'nu', xiin' a̱ xa'a̱' ña̱ xïto' ka'nu' ndo̱' kivi̱' ña̱ nduu' iti̱a̱' yoo̱', xiin' xa'a̱' a̱ ña̱ xïto' ka'nu' ndo̱' kivi̱' sábado, ña̱ xina̱ndiee̱' ni̱a̱.

17 Te̱ sa̱kuu' ña̱ ja̱a̱n' nduu' ku̱nda'vi̱ ña̱ ki̱xi̱n, ndisu̱ ña̱ ka'án xna̱'a̱ ña̱ ja̱a̱n' xa'a̱' ndii, Cristo nduu' a̱.

18 Te̱ tä̱xi̱ ndo̱' na̱ka̱si̱ ndee̱ i̱i̱n ne̱ yivi̱' ndo'ó nuu̱' ña̱ sa̱ni'í' Ndiosí ndo'ó, sa̱kan' ña̱ ne̱ ja̱a̱n' ndii, xasuvi' ni̱a̱ ña̱ nda'vi i̱ni̱ ni̱a̱, te̱ xaka'nu' tu̱ ni̱a̱ ángele, te̱ ka'án ñuñu' ni̱a̱ ña̱ satuví a̱ nuu̱' ni̱a̱, te̱ chitu' vi̱' xíni' ni̱a̱ ñu'u' ña̱ ku̱a̱sa̱' kuní.

19 Te̱ ne̱ ja̱a̱n' ndii, ndïkún ni̱a̱ Cristo, ña̱ nduu' xíni' sa̱kuu' yoo', ne̱ i̱ni̱ xini a̱, ne̱ nduu' ndee̱ naa ñu̱'u' nde'i̱ a̱, xiin' mii' ñu'u' ta'an' i̱ki' mii' tiin' tu̱chi̱ xi̱i̱ ñu̱'u' nde'i̱ ja̱a̱n'. Sa̱kan' ña̱ saxka'ndíá a̱ sa̱kuu' ña̱ kuní a̱ xa'a̱' yoo', ne̱ i̱ni̱ xini a̱. Te̱ sa̱kan' sanduiin' ña̱'a' a̱, te̱ xa'nu' e̱' sa̱a̱ kuní Ndiosí.

20 Naa' ndi̱xa̱ xna̱'a̱ xa̱ ni̱ xi'i̱ inga' ndo̱' xiin' Cristo nuu̱' ña̱ xiko' ni'i' ne̱ yivi̱', ne̱ nduu' kuenta i̱i̱n yivi̱' yo'o' ndii, ¿ndichun na xika' ndo̱' ndee̱ naa xika' ne̱ nduu' kuenta i̱i̱n yivi̱', te̱ ndikún ndo̱' ña̱ xaa' ne̱ ja̱a̱n'?

21 Naa kuu' ña̱ ka'án ni̱a̱ ndii: “Ku̱ni̱ nda̱'a' u̱n' ña̱ kaa̱', kö̱to̱ u̱n' sa̱a̱ iin' ña̱ yo̱'o̱', töndi̱a̱ u̱n' ña̱ yo̱'o̱' xiin' nda̱'a' u̱n'”, kachi ni̱a̱.

22 Te̱ sa̱kuu' ña̱ ja̱a̱n' ndii, ka'án a̱ xa'a̱' ña̱ sania'á te̱ yivi̱' xiin' ña̱ ka'án chuun' mi̱i' ku̱iti̱'

ra̱, te̱ ña̱ ndo̱ñu'u' ku̱ndu̱u̱ a̱ ki̱i̱' ya'a̱ kivi̱' yoo a̱.
23 Ña̱ ndi̱xa̱ nduu' a̱ ndii, sa̱kuu' ña̱ sania'á ne̱
ja̱a̱n' ndii, nde̱e̱ naa ña̱ xini tuní xna̱'a̱ xa'a̱' i̱chi'
Ndiosí nduu' a̱, sa̱kan' ña̱ ka'án a̱ sa̱a̱ ka̱ka̱ ni̱a̱
i̱chi' Ndiosí, xiin' sa̱a̱ ku̱nda'vi i̱ni̱ ni̱a̱, xiin' sa̱a̱
sa̱ndo'o' xiin' mi̱i' ni̱a̱. Ndisu̱ nde̱e̱ sie chïndiee'
nde̱e̱ i̱i̱n ña̱ ja̱a̱n' yoo', te̱ na̱ko̱o̱ e̱' kua̱chi̱ ña̱
ndioo̱' i̱ni̱ i̱i̱n' e̱.

3

Na ka̱ni̱ni̱ e̱' xa'a̱' ña̱ yoo ndi̱vi' ku̱i̱ti̱'

1 Te̱ xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ na̱ti̱a̱ku̱ inga' ndo̱' xiin' Cristo
ndii, ndu̱ku' naa nduku' ndo̱' ña̱'a̱ ña̱ yoo ndi̱vi'
mii' ndu'u̱' Cristo nda̱'a' kua̱'a̱ Ndiosí.
2 Te̱ ka̱ni̱ni̱ ndo̱' xa'a̱' ña̱ nduu' kuenta ndi̱vi',
te̱ ka̱ni̱ni̱ ndo̱' xa'a̱' ña̱ nduu' kuenta i̱i̱n yivi̱'.
3 Te̱ xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ xi'i̱ ndo̱' nuu̱' ña̱ kuní i̱i̱n' mi̱i'
ndo̱' ndii, nda̱'a' Ndiosí yoo si̱'e kivi̱' ñu̱u̱ ndo̱' ni̱
xa̱a̱ Cristo.
4 Te̱ ki̱i̱' na̱tuvi̱ Cristo, ña̱ taxi' kivi̱' ñu̱u̱ e̱' ndii,
na̱tuvi̱ tu̱ ndo'ó xiin' a̱ mii' nda̱tu̱n' kaa'.

Na na̱ko̱o̱ e̱' sa̱kuu' nuu̱' kua̱chi̱

5 Xa'a̱' a̱ ja̱a̱n' na kü̱ti̱a̱ku̱ ka̱ ndo̱' nuu̱' ña̱ kuní
i̱i̱n' mi̱i' ndo̱': naa kuu' ña̱ kumi' ndo̱' musa ndo̱',
xiin' ña̱ xe'na' ndo̱', xiin' ña̱ ki̱ni̱ ndioo̱' i̱ni̱ ndo̱',
xiin' ña̱ ka'án nimá ndo̱' sa̱a̱ ndo̱' ña̱ ki̱ni̱, xiin'
ña̱ ndioo̱' i̱ni̱ va̱ ndo̱' xa'a̱' ña̱'a̱, te̱ nde̱e̱ naa i̱i̱n
ndiosí ndo̱' nduu' ña̱ ja̱a̱n'.
6 Te̱ ne̱ xaa' ña̱ ja̱a̱n' ndii, chie̱ va̱ tu̱ndo'o̱' ta̱xi̱
Ndiosí ku̱ndo̱'o̱ ni̱a̱.
7 Te̱ ni̱ xa̱a̱ tu̱ ndo'ó ña̱ ka̱'a̱n ja̱a̱n' ki̱i̱' ni̱ xika̱
ndo̱' xiko ni'i' ña̱ ja̱a̱n' kivi̱' ñu̱u̱ ndo̱'.

8 Ndisu̱ vi̱ti̱n ndii, kuní a̱ ña̱ na̱ko̱o̱ ndo̱' sa̱kuu' ña̱ yo̱'o̱': naa kuu' ña̱ nasaá' ndo̱', xiin' ña̱ kui'e̱ ndo̱', xiin' ña̱ chi̱chi̱' i̱ni̱ ndo̱', xiin' ña̱ kani̱a̱'a ndo̱' xa'a̱' ne̱ yivi̱', xiin' ña̱ va̱'a̱ yu̱'u' ndo̱'.
9 Te̱ kü̱ni̱ xa'an' ta'an' ka̱ ndo̱', sa̱kan' ña̱ vi̱ti̱n ndii xa̱ ni̱ na̱ko̱o̱ ndo̱' kivi̱' ñu̱u̱ ya̱ta', xiin' sa̱kuu' ña̱ ni̱ xa̱a̱ ndo̱',
10 te̱ xa̱ ni̱ na̱ndu̱u̱ ndo̱' ne̱ yivi̱' xa̱a'. Sa̱kan' na i̱'i̱n kivi̱' kua'a̱n nakuitá ka̱ kuu' ndo̱' sa̱a̱ kuu' Ndiosí, ña̱ ni̱ xa̱'a̱ yoo', nde̱e̱ ska̱chi' xaa̱ kivi̱' ña̱ ku̱ndani̱ ndi̱'i̱ ndo̱' xa'a̱' a̱.
11 Te̱ kö̱o̱' a̱ xaa' a̱ naa' nduu' e̱' ne̱ tuku', uun ne̱ judío, naa' yoo tuni̱ i̱i̱n' e̱', uun naa kö̱o̱' a̱, naa' ne̱ nda'vi so̱'o̱ nduu' e̱', uun ne̱ i̱ku' nduu' e̱', naa' ne̱ xiko' ni'i' i̱i̱n xto̱'o̱ nduu' e̱', uun naa' ne̱ xika' ndiká nduu' e̱'. Süu̱' ja̱a̱n' ndii Cristo nduu' ña̱ xa'ndia chuun' nuu̱' e̱', te̱ su̱vi̱ tu̱ a̱ naá nimá sa̱kuu' e̱'.
12 Te̱ xa'a̱' a̱ ña̱ ni̱ na̱ka̱xi̱n Ndiosí yoo', te̱ nduu' tu̱ e̱' kuenta a̱, te̱ ndani̱ a̱ yoo' ndii, nia'a̱ ndo̱' ña̱ va̱'a̱ kuu' ndo̱', xiin' ña̱ kuvita i̱ni̱ ndo̱', xiin' ña̱ nda̱su̱n i̱ni̱ ndo̱', xiin' ña̱ nda'vi kuu' nimá ndo̱', xiin' ña̱ maso ku̱u̱ ndo̱', xiin' ña̱ kuie i̱ni̱ ndo̱'.
13 Te̱ sa̱kan' tu̱ ku̱ndi̱e̱ni ndo̱' ku̱ni̱ ta'an' ndo̱', te̱ ko̱o̱ ka'nu' i̱ni̱ ndo̱' ku̱ni̱ ta'an' ndo̱'. Te̱ naa' yoo ndo̱' tu̱n kui'e̱ xiin' ta'an' ndo̱' ndii, ko̱o̱ ka'nu' i̱ni̱ ndo̱' xa'a̱' ta'an' ndo̱' sa̱a̱ nii' ni̱ yoo̱ ka'nu' i̱ni̱ Cristo xa'a̱' e̱'.
14 Te̱ ña̱ ka'nu' ka̱ nuu̱' sa̱kuu' ña̱ ja̱a̱n' ndii, ña̱ ku̱ndani̱ ta'an' ndo̱' nduu' a̱, sa̱kan' ña̱ ña̱ ja̱a̱n' nduu' ña̱ ndasaiin' xa̱chi' yoo'.
15 Te̱ na ko̱o̱ na ña̱ mani̱', ña̱ taxi' Cristo, nimá ndo̱', ku̱a̱chi̱ ndii ni̱ ka̱na̱ Ndiosí ndo'ó te̱ ku̱ndu̱u̱ ndo̱' nde̱e̱ naa i̱i̱n nda̱a̱' ñu̱'u' nde'i̱, te̱ ku̱ndi̱e̱e̱

manı̱' ndǫ'. Tẹ tạxı̱ na ndǫ' ñạ chı̱ndạni Ndiosí.
16 Tẹ na kǫǫ kua'ạ' tụ'ụn vạ'ạ xa'ạ' Cristo nimá
ndǫ' tẹ kụvı̱ sạnia'á ta'an' ndǫ', tẹ kụvı̱ tụ kǫndı̱ạ
yụ'u' ta'an' ndǫ' xiin' sạkuu' ñạ xini tuní ñạ
kuạxı̱ ndạ'a' Ndiosí. Tẹ kạtạ ndǫ' nuụ' ạ taxi'
ndǫ' ñạ chı̱ndạni ạ xiin' yạạ ñạ yosǫ' nuụ' tụtụ
Salmos, xiin' yạạ ñạ kuie kua'ạn, xiin' yạạ ñạ
saka'án Espíritu nimá ndǫ'.
17 Sạkan' na kuii' ndee kạ ñạ ka'án ndǫ', uun
ndee kạ ñạ xaa' ndǫ' ndii, sạạ ndǫ' sạkuu' ñạ
jạạn' xiin' ndı̱ẹẹ' xtǫ'ǫ ẹ' Jesús taxi' ndǫ' ñạ
chı̱ndạni yụva' ẹ' Ndiosí xa'ạ' ñạ nı̱ xạạ Jesús.

Sạạ xata'ạn kạkạ nẹ ndikún ı̱chi' Jesús

18 Ndo'ó, ñạ'a', nẹ yoo ı̱ı̱' ndii, kuní ạ ñạ kạkạ
nụụ ndǫ' nuụ' ı̱ı̱' ndǫ' xiin' ı̱ı̱n kạnii' nimá ndǫ'
sạạ xata'ạn sạạ nẹ ndikún ı̱chi' xtǫ'ǫ ẹ' Jesús.
19 Ndo'ó, tẹ yoo ña' si'i ndii, kụndanı̱ ñạ'a' ndǫ',
tẹ mı̱ı̱' kụụ ndǫ' xiin' a'.
20 Ndo'ó, nẹ kuachı̱' ndii, kạndı̱xa' ndǫ' sạkuu'
ñạ ka'án yụva' sı̱'i' ndǫ' xiin' ndǫ'. Kuạchı̱ ndii
vạ'ạ kuni xtǫ'ǫ ẹ' Jesús kiı̱' xaa' ndǫ' ñạ jạạn'.
21 Ndo'ó, yụva' sı̱'i' ndii, mı̱ı̱' kụụ ndǫ' xiin' si'ẹ
ndǫ' kǫtǫ kạ kụụ sǫǫ ı̱nı̱ nı̱ạ.
22 Ndo'ó, nẹ xiko' ni'i' ı̱ı̱n xtǫ'ǫ ndii, kạndı̱xa'
ndǫ' sạkuu' ñạ ka'án xtǫ'ǫ ndǫ' ı̱ı̱n yivı̱' yo'o'
xiin' ndǫ'. Tẹ süụ' kạndı̱xa' ñạ'a' ndǫ' kiı̱' xito'
ndi'ẹ' kụtı̱' nẹ jạạn' ndo'ó tẹ ndoǫ vạ'ạ ndǫ' nuụ'
nı̱ạ. Süụ' jạạn' ndii xiin' ı̱ı̱n kạnii' nimá ndǫ'
kạndı̱xa' ñạ'a' ndǫ', sạkan' ñạ xito' ka'nu' ndǫ'
xtǫ'ǫ ẹ' Jesús.
23 Tẹ ndee kạ ñạ xaa' ndǫ' ndii, sạạ ndǫ' ạ xiin'
ı̱ı̱n kạnii' nimá ndǫ' ndẹẹ naa xika' nuu' ndǫ'
nuụ' xtǫ'ǫ ẹ' Jesús, tẹ süụ' nuụ' nẹ yivı̱' kụtı̱'.

24 Kuạchị ndii xiní ndọ' ñạ nạtịịn ndọ' ñạ vạ'ạ
ndạ'a' Ndiosí ndịvi', sạkan' ñạ nuụ' xtọ'ọ ẹ' Cristo
xika' nuu' ndọ' kịị' xika' nuu' ndọ' nuụ' nẹ yivị'
jạạn'.
25 Ndisụ yọọ kạ xaa' ñạ nịạ'a ndii, nạcha'vị mịi'
nịạ xa'ạ' ñạ jạạn' sạạ Ndiosí, sạkan' ñạ ịịn kachi
kuu' ñạ jạạn' xiin' sạkuu' nẹ yivị'.

4

1 Ndo'ó, nẹ nduu' xtọ'ọ vịtịn ndii, sạchuun'
ndạku ndọ' xiin' nẹ xika' nuu' nuụ' ndọ', tẹ ịịn
kachi tụ kụụ ndọ' xiin' nịạ nạkạ'an' ndọ' ñạ yoo
tụ ịịn xtọ'ọ ndo'ó ndịvi'.
2 Nạ̈kọọ ndọ' ñạ ka'án chitọ ndọ' xiin' Ndiosí,
tẹ kọọ tụ'vạ ndọ' kịị' ka'án ndọ' xiin' ạ taxi' ndọ'
ñạ chịndạni ạ.
3 Tẹ kịị' ka'án ndọ' xiin' ạ ndii, kakạn tụ ndọ'
nuụ' ạ tẹ nụnia' ạ ịchi', tẹ kụvị ka'ạn ndọsọ' ndụ
tụ'ụn vạ'ạ xa'ạ' Cristo, ñạ nị yoọ sị'e nuụ' nẹ yivị',
ñạ naá ị vị'ẹ kạạ xa'ạ'.
4 Tẹ ka'ạn tụ ndọ' xiin' Ndiosí xa'ạ' ị tẹ kụvị
ka'ạn ndọsọ' kaxi' ị ñạ jạạn' sạạ kuní ạ.
5 Tẹ kạkạ ịị' ndọ' nuụ' nẹ tïạ'an ịnị kụnị Jesús,
tẹ kọọ tụ'vạ xạvạ'ạ ndọ' sạkuu' ịchi' kịị' kụvị
ndạtu'un' ndọ' xiin' nịạ.
6 Tẹ sạkuu' ịchi' kịị' ndatu'un' ndọ' xiin' nẹ
jạạn' ndii, vạ'ạ vạ ka'ạn ndọ', tẹ sịị' tụ ka'ạn ndọ'.
Sạkan' tẹ kụvị nạkuịịn vạ'ạ ndọ' nuụ' ị'ịn nẹ yivị'.

Cha'an' so'ọ' ndi'i'

7 Tíquico, ñạnị manị' ẹ', tẹ xika' nuu' ndạku
nuụ' xtọ'ọ ẹ' Jesús xiin' ị, ka'ạn xiin' ndọ' xa'ạ' ị
kịị' xaạ rạ mii' ndiee' ndọ'.
8 Tị'vi' ị rạ tẹ ka'ạn rạ xiin' ndọ' sạạ ndiee' ndụ,
tẹ sạndịẹni rạ nimá ndọ'.

9 Tẹ tị'vi' ñạ'a' ị xiin' Onésimo, ñạnị manị' ẹ', tẹ
nị kịẹẹ ñụụ ndọ', tẹ xika' nuu' ndạku nuụ' xtọ'ọ
ẹ'. Tẹ ka'ạn uvị sạa' tẹ jạạn' xiin' ndọ' sạkuu' ñạ
xka'ndíá yo'o'.

10 Ti'vi' Aristarco, tẹ naá vị'ẹ kạạ xiin' ị, cha'an'
ndọ'. Tẹ sạkan' tụ ti'vi' Marcos, tẹ nduu' saxịn
Bernabé, cha'an' ndọ'. Tẹ xạ nị nạtịin ndọ' ịin
tụtụ ñạ ka'án chuun' xa'ạ' rạ. Tẹ nạtịin vạ'ạ ñạ'a'
ndọ' naa' nạxaạ rạ ñaạ'.
11 Tẹ ti'vi' tụ Jesús, tẹ nạni' tụ Justo, cha'an'
ndọ'. Tẹ unị ta'an yo'o' kuịtị' nduu' tẹ judío, tẹ
xachuun' inga' xiin' ị tẹ ki'in' kạ nẹ yivị' kạ'ndịạ
chuun' Ndiosí nimá, tẹ xandieni kua'ạ' tụ rạ yu'ụ.
12 Ti'vi' nị tụ tẹ ñụụ ndọ' Epafras cha'an' ndọ',
tẹ xika' nuu' nuụ' Cristo. Tẹ ka'án ndịẹe' rạ xiin'
Ndiosí xa'ạ' ndọ' tẹ kuịtạ nị'ị xạvạ'ạ ndọ' nuụ'
ịchi' ạ, tẹ kuịxạ tụ ịnị ndọ' nuụ' ạ, tẹ sạxinú ndọ'
sạkuu' ñạ kuní ạ.
13 Tẹ kụvị ndiee' yụ'u' ị ñạ xachuun' u'vị vạ rạ
xa'ạ' ndọ' xiin' xa'ạ' nẹ ndiee' ñụụ Laodicea xiin'
xa'ạ' nẹ ndiee' ñụụ Hierápolis.
14 Tẹ ti'vi' tụ Lucas, tẹ tatan', tẹ ndanị ẹ',
cha'an' ndọ', tẹ sạkan' tụ Demas.

15 Tẹ kua'ạn Ndiosí kọọ ñạnị ta'an' ẹ', nẹ ndiee'
ñụụ Laodicea. Tẹ kua'ạn Ndiosí kọọ tụ Ninfas, tẹ
sạkan' tụ nẹ nakayá xa'ạ' Jesús vị'ẹ a'.
16 Tẹ kịị' ndị'ị kạ'vị rạ tụtụ yo'o' nuụ' sạkuu'
ndo'ó ndii, sạya'á ndọ' ạ ndạ'a' nẹ nakayá xa'ạ'
Jesús ñụụ Laodicea tẹ kạ'vị tụ nẹ jạạn' ạ. Tẹ
ndo'ó tụkụ kạ'vị tụtụ ñạ nị tịvi' ị ndạ'a' nẹ jạạn'
kịị' tạxị nịạ ạ ndạ'a' ndọ'.
17 Tẹ ka'ạn ndọ' xiin' Arquipo ñạ sạxinú rạ
chụụn ñạ nị sạkuiso' chuun' ñạ'a' xtọ'ọ ẹ'.

18 Mi̱i' yu'u̱, te̱ nduu' Pablo, ke'i i̱ xiin' nda̱'a' i̱ vi̱ti̱n. Ti'vi' tu̱ i̱ cha'an' ndo̱'. Na̱ka̱'an' ndo̱' ña̱ vi̱'e̱ ka̱a̱ naá i̱. Te̱ na sa̱ñu'u' na xto̱'o̱ e̱' Jesucristo ndo'ó. Sa̱kan' na ku̱ndu̱u̱ a̱.

El Nuevo Testamento en el Mixteco de Ayutla

Mixtec, Ayutla: El Nuevo Testamento en el Mixteco de Ayutla New Testament

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ayutla Mixtec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
7e4f3497-fb83-5234-ac91-e00e1d534904